

出國報告（出國類別：考察）

日本沖繩城鄉建設暨產業觀光發展考察

服務機關：臺東縣東河鄉公所
姓名職稱：東河鄉公所考察人員
派赴國家/地區：日本沖繩
出國期間：113年9月18日至9月21日
報告日期：113年12月6日

出國考察摘要

沖繩縣位於日本最南端，平均氣溫在23度左右，是個氣候舒適宜人、全球知名的度假勝地。在沖繩縣內，擁有豐富珍貴的文化資產與歷史建物，並且具有豐富的自然景觀與觀光產業的發展經驗。

本次行程實地走訪系滿魚市場、波上宮、沖繩世界文化王國、海洋博紀念公園、美麗海水族館、美國村，實地瞭解國際級觀光產業、文化保存其動線規劃、資源投入、成功要素，利用優勢及吸引力發展成全球知名之觀光發展聖地。

透過實地訪查，除讓本所行政及基層建設人員汲取經驗，將他國施政之經驗或優點，作為借鏡或參考之外，更能開擴國際視野，提高基層人員瞭解自身肩負的職責與使命，期使業務之推展更加順利圓滿。

壹、目的：

臺東縣東河鄉多年來持續推展原住民文化發展與觀光活動，期盼藉由活動行銷，將在地的特色、文化產業與自然美景行銷出去，將人潮帶進東河。本次出國考察，選擇日本南端之沖繩縣，除了基於沖繩島嶼具有海洋文化、文化資產保存經驗與觀光發展成效可供借鏡，另亦考量該地地理位置距臺灣本島十分接近，於交通上能以最短時間與經費成本達成考察之目的。

沖繩擁有豐富的自然景觀、生態系統，並匯集金流人流發展出國際級的觀光產業，透過本次考察，可以了解不同國家的產業發展現狀和面臨的挑戰，並作為促進本鄉產業創新發展的思考與借鏡。

貳、過程：

沖繩縣是日本唯一的一個全區域屬於亞熱帶海洋性氣候的地區，夏季颳東南風、冬季颳東北風，受來自菲律賓海域的黑潮影響，冬季溫暖宜人，年平均氣溫為攝氏22.7度，最低平均氣溫也有20.5度。沖繩的優閒氛圍、海洋風情、熱情文化，以及沖繩豐富的原住民文化，讓沖繩成為一個國際友人留連、嚮往、極具吸引力的國際級城市，這也是此次規劃到沖繩進行城市考察的主要原因。

此次考察之日本沖繩縣，古稱琉球，首府為那霸市，是日本最南與最西的縣，也是日本唯一亞熱帶氣候地區，全年溫暖，屬典型熱帶海洋氣候型。沖繩之氣候宜人，因具有特殊島國風情，主要經濟來源為旅遊

業，遊客多以熱帶風情和陽光、海灘為主題的休閒式旅遊，附近水域漁獲豐富，漁業為當地許多人從事的行業。此次考察第一天參訪沖繩在地系滿魚市場，實際了解地方漁業經驗，可作為東河鄉學習整合地方特色資源、擴充地方公共設施之參考。

本次行程第二天參訪之波上宮，其為位在日本沖繩縣那霸市的神社。為琉球八社之一，八社之最上位，為「沖繩總鎮守」。波上宮是過去人們祈禱的聖地，過往出入與各國貿易為基地的那霸港船隻，都會眺望高崖上供奉的波上宮與其神殿，祈求航行安全與感恩。人們祈福大漁豐收，每逢元月國王也會帶領各地名流，排列整齊地進行參拜，祈求國家平安。明治時期被列為官幣小社，是守護沖繩最偉大的神殿，雖然大戰時被燒毀，戰後，陸續重建正殿、社務所、前殿，直至平成十八年被指定為那霸市史蹟文化遺產。波上宮聚集了各式各樣的神明，保佑國家、姻緣、安胎、旅行安全、子孫繁榮、延命長壽等信仰，近年來，建築、生意興隆、初生兒參拜、消災解厄、交通安全等各種願望也非常受到尊崇，作為沖繩的守護神被廣大的人民信奉著。

第二天參訪之沖繩世界文化王國，位於沖繩縣南部的南城市，園區廣大，內容包羅萬象，包含歷經30萬年歲月所形成的鐘乳洞「玉泉洞」、充滿體驗沖繩文化的琉球王國城下町(王國村)、琉球大鼓隊文化表演、琉球玻璃工房、熱帶水果園、王國歷史博物館、南都造酒所等設施。其中，「玉泉洞」全長5,000公尺，在日本國內是最大規模的鐘乳洞，深入探索路線往往對眼前的景象感到震撼不已。王國村則是一整區由琉球王國城下町將被國家指定登錄有形文化財的古民家相連一起的區域，歷經

百年以上的紅瓦古民家比鄰而居，讓人有種穿越時空的心境，彷彿來到古老美好的沖繩。此外，每間民房裡有體驗活動可參加，可穿上琉球傳統服飾體驗，製作沖繩傳統的紅型染繪、藍染，彩繪石灰沖繩風獅爺等。整個琉球王國城下町已規劃成一座主題公園，非常具有吸引力。

第三天參訪之沖繩海洋博紀念公園、美麗海水族館、美國村，則是將海洋文化徹底發揚的成功典範。沖繩海洋博紀念公園的內涵豐富，實地考察打破水族館的刻板印象，此地為具有水族館、大型廣場、海牛館、海龜館、海豚劇場、兒童樂園、夕陽廣場、熱帶夢幻中心、都市綠化植物園、海洋文化館之豐富場域，無論是超人氣鯨鯊、鬼蝠魞、各式海洋生物、各種珊瑚、海洋文化產演、海洋周邊商品販售，都讓人見識並省思一個成功的海洋文化與觀光產業發展的成功元素。美國村過往是利用駐日美軍歸還的土地與填海地區規劃建造而成，此處匯集異國文化元素，藉由大型購物中心與多間美式建築充滿沖繩文化與美國異國文化之商家店舖聚集，小巷繽紛彩繪與美國風情之布置、擺設、雜貨、服飾等，是非常具有魅力的一處觀光景點。

第四天返程，因受颱風外圍影響，飛機起飛時間稍稍延遲，然於琉球那霸機場等候之過程中，有不少旅客人員接受到沖繩在地觀光旅遊協會之人員作實地問卷，詢問對於沖繩旅遊之體驗，更令人見識到一個國際級觀光城市對於遊客實際體驗感受的重視，並作為持續精進品質的依據，此種精益求精之精神態度，確實令人佩服。

參、心得與建議

一、沖繩之整體規劃：沖繩以那霸市的國際通為中心建設，向外放射狀規劃，成為居住、消費方便城市，並且透過串連周邊歷史文化建築、指標性宮廟、商圈、騎樓、水圳、渠道、公園綠地、學校、商業建築等空間，將豐富的在地人文及自然景觀有系統的串接起來，打造出步行的城市空間，帶給旅人友善的國際城市印象。

二、沖繩之住宅建設：普遍來說，沖繩的每間住宅都各有設計風格，賞心悅目，視線所及，建物上面都沒看到鐵門及加蓋的鐵皮屋頂，令人耳目一新，超大間住宅林立，以當地人口來說，似乎是房供過於求，但是實際了解的話，位於東亞中心的沖繩，距離台灣飛行僅需 90 分鐘、日本國內和亞洲主要都市的飛行都在4個多小時以內，治安良好，貨幣穩定，自然環境部分，地震少、零輻射，氣候宜人，加上沖繩縣政府提供保稅制度、完善的租稅投資優惠以及獎勵補助等支援，擁有房子的出租、經營民宿等，都可達收入可觀，是海外投資者熱門首選。

三、沖繩之交通軌道建設及施工工地特色：沖繩唯一電車，即「沖繩都市單軌電車」，位於沖繩中心地區的那霸市內的景點，以及有超過 120間可品嚐沖繩名產的店家所聚集的「榮町市場」等，眾多前往的觀光景點，僅需搭乘沖繩都市單軌電車可達。雖然這次是團體行，以巴士為交通接送工具，但沿途看到日本的公共建設，令人感到不可思議，在乘坐巴士的沿途上，許多同仁發現一件感興趣的事，那就是日本的橋樑建築工地沒有圍鐵皮，只有鐵鍊圍起施工範圍警示而已，這是在臺灣不曾見過的奇景。雖然不知道日本是不是每處建築工地都是這樣，但引人推想就是日本民眾的自律心與榮譽心，讓工地都能放心不圍鐵皮，竟然只

用可以清楚透明看到內部施工過程的設置圍欄，充分呈現了日本民眾守法、不違規之精神，也具有全民監工的效果。比較特別的是，已完成的輕軌結構，很叢氣地將供電車行進軌道架在高空中，軌道上所有設施很輕巧減量，結構一目瞭然，除了展示成果，也有一種大方、不怕被檢驗的自豪，同時對後續軌道管線維修也達省時省力省錢效果。

四、沖繩之文化建設：沖繩海洋博紀念公園、波之上神宮、王國村、玉泉洞等穿越古今的沖繩世界文化王國，營造豐富多元的文化體驗，近在咫尺。茲將相關參訪心得分述如下：

(一)波之上神宮：波上宮建於17世紀，建築風格充分體現了琉球文化的特點，屋頂使用紅磚瓦，白色的牆身，神社入口為傳統的鳥居，鳥居上有著巨大的麻繩象徵著神聖的境界。對於建築能屹立不搖如此之久，本次觀察到除了建築結構外，其外表之油漆亮麗如新，而其顏色之搭配並不會讓人感到與懷舊之衝突，反而藉由油漆保護了建築內部構造。在文化展現上，神社參拜祈禱之順序皆有明顯圖示與多國文字說明向外來遊客介紹，使遊客能融入當地文化，最後是御守文物之販賣，更能使遊客將神社文化銘記於心，增深此段參訪記憶。吾人在思考如何讓遊客能深刻記憶東河文化，或許可參考發行紀念特色小物來為遊客增深參訪印象。

(二)沖繩世界文化王國之玉泉洞及王國村：玉泉洞是日本第二大鐘乳石洞，經考古鑑定後約30萬年以上歲月才能形成此自然奇景，著實為一大奇觀，而當地政府使用了七彩燈光反射顯示出特別之鐘乳石奇景。玉泉洞內那條棧道，帶領遊客穿越數百年時空的鐘乳石(柱)，途中以明

確的指標及照明引路，少數照亮水面，簡約有氛圍。除鐘乳石外，在「青の泉」處鐘乳石和地下水的結合配合燈光的加持，湛藍而飽和的色彩也非常吸引遊客常駐足拍照。此景點使用七彩燈光反射鐘乳石使遊客能一窺鐘乳石奧妙，更能使幽暗的洞穴瞬間充滿令人向前探索觀賞的動力，或許在本鄉適當地點或舉辦活動前，設計燈光投影，能更吸引遊客駐足參與。回到地面後即進入王國村(琉球王國城下町)，這裡展示了琉球王國時期的民家聚落建築及生活情景，配合現場展示之舊時照片彷彿讓人身臨其境，另有陶器工房、玻璃工房、機織工坊、藍染工坊、製紙工坊等等工坊可讓遊客體驗當地文化並製作專屬紀念品，著實為遊客提供了有別於現代生活之體驗，最後更有熱情的太鼓舞表演，太鼓舞是沖繩傳統民俗舞蹈，表演者穿著鮮豔的衣服，打起太鼓律動感十足，太鼓的震撼感更將遊客本趟旅遊激情推上最高峰。

(三) 海洋博紀念公園及沖繩美麗海水族館：沖繩美麗海水族館始於1975年的沖繩國際海洋博覽會，後於2002年進行了大規模的翻新和擴建，至今仍肩負著教育、保育、研究調查等目的。該館飼養身長8.8公尺之超大鯨鯊，及首次成功以人工方式繁殖體型最大之魷魚品種—鬼蝠魷，亦大規模養育珊瑚來重現美麗的沖繩之海，全程以巨大的透明玻璃面板展示國內外遊客面前，使遊客能一探沖繩周圍的黑潮海洋世界。最後一段區域則展示水深200公尺至700公尺的深海生物，如發光魚類等等人工養殖困難的罕見生物，透過影像和解說牌的方式，使遊客瞭解深海環境及居住在深海裡的海洋生物，揭開伸手不見五指的深海文化。東河鄉雖無立即投入如此巨大資金資源來展示海洋文化，但可參考來展現東河的潮

間帶與撒網捕魚文化，介紹東河海邊的貝類與魚類生物，亦可展示傳統撈被與捕魚器具介紹，推展保留傳統文化。

海洋博紀念公園及美麗海水族館周圍，可看到小而美的景觀改造，也利用在地珊瑚礁造出水族館階梯及地板，非常有在地特色，潔白美麗沙灘加上湛藍海水映照出潔淨天空，非常美觀。公共遊憩設施，也僅以極少的人為設施，保留在地原來歷史風土風貌。

五、沖繩之特色商圈建設：以美國村整體視覺美感及特色建物為例，在具有潛力及兼負生活圈服務機能之城鎮核心地區，進行老舊市區活化工程，促使老舊市區公共服務、友善公共設施讓品質提升。在「改善公園綠地」、「生態水岸環境營造」、「重要節點景觀改造」、「閒置空間活化再利用」、「創生環境空間改善」及「社區環境自力營造」，等多方面進改善生活環境水準，城鎮景觀、部門建設、地方產業、居住環境，獲當地居民有共識且認同，以達城鄉均衡發展目標。

六、整體心得與感想：日本文化及建設，不求近利一味迎合觀光客需求，而是長遠規劃為友善國際旅遊城市原則。沖繩擁有優越的國際物流網絡，更有全日本唯一經濟特區，位於沖繩中城灣的宇流麻經濟特區，擁有全國最高額度的免稅與補助規畫，總占地非常大。透過「城鎮地貌改造」及「社區風貌營造」策略，從自然地景上的人工「設施」水泥建物減量、明文觀光守則，讓遊客對保護海岸生態，不過度干擾破壞，以復育珊瑚礁。對垃圾分類及回收嚴格執行，確保做到資源利用環境整頓、簡易綠美化等原則，讓沖繩的美麗浪漫風情呈現得淋漓盡致，在保有年代久遠的歷史建物下，以現代建設管理模式，訴說在地故事、打造古典

風貌，成為永續經營觀光根基，值得一遊學習觀摩。

城鄉景觀風貌改造並非一蹴可幾，而是長期的接力工程。本次藉由參訪行程，汲取對文物維護保存、典藏庫建置及營運等經驗，學習觀摩沖繩環境綠美化、市區道路規劃及管理無障礙空間營造之相關經驗，透過參訪學習沖繩人盡心盡職、專注的態度以及敬業的精神，藉以督促提昇本鄉之服務效能及施政品質，學習如何整合出本鄉地方特色資源及地方公共建設發展，讓本鄉造產事業、觀光皆能夠配合各項建設規劃永續經營，配合時代趨勢更新，持續為本鄉未來永續發展及擘劃建設而精進努力。

肆、附照

	
系滿漁市場	系滿漁市場



波上宮



波上宮



沖繩世界文化王國



玉泉洞



南城市役所



沖繩海洋博紀念公園



沖繩海洋博紀念公園



美國村



沖繩住宅建設



沖繩住宅建設



沖繩交通與公共建設



沖繩交通與公共建設



沖繩公共設施規劃



沖繩公共設施規劃



沖繩公共設施規劃



沖繩公共設施規劃